

## BG

### Безопасност

В случаи на повреда / неизправност, свържете се с търговеца на VARTA.

### Зареждане на мобилната батерия

**Фиг. 1:**  
Бутона за проверка на състоянието на зареждане. Показване за състоянието на зареждане от 100% (четирите сини LED светодиода светят) до 25% (само един син LED светодиод свети - препоръча се зареждане!).

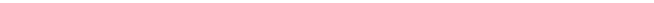
**Фиг. 2:**  
Свържете мобилната батерия към стандартен USB порт, напр. лаптоп, USB електрохардварене. Времето на зареждане зависи от променливия ток (напр. >150mA ~5ч.).

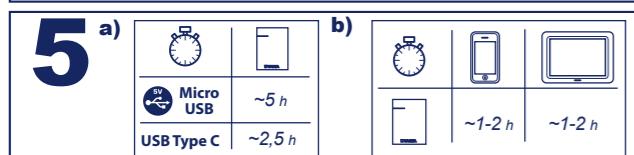
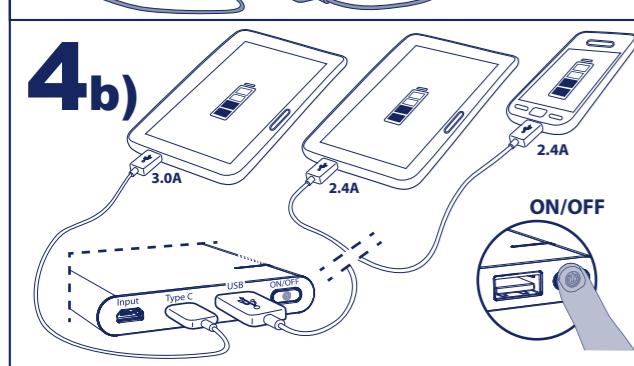
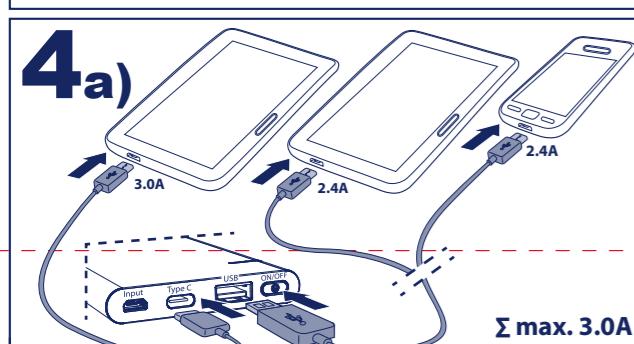
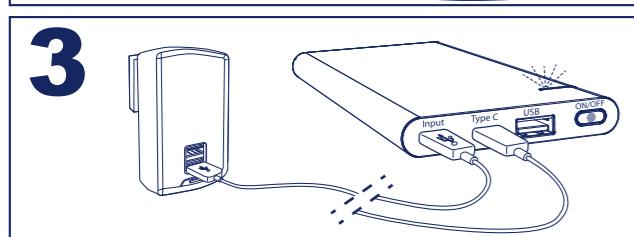
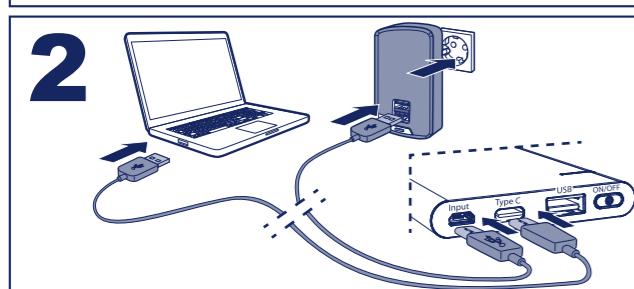
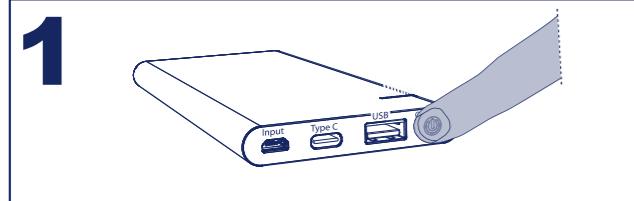
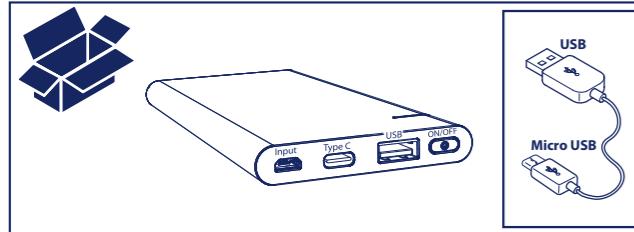
**Фиг. 3:**  
светодиодите премигват: Мобилната батерия се зарежда.  
светодиодът свети: зареждането е приключено.

### Как да се използва мобилната батерия

**Фиг. 4:**  
а) Включете мобилното устройство в мобилната батерия.  
Сума на двета изходни тока макс. 3,0 А.

б) В зависимост от типа на уреда е необходимо включване/изключване.





## KZ

**Қынайсайдык**  
Закімдадар/ ақаулық болса VARTA дилеріне хабарласыңыз.

### Құат блогын зарядтау

1-сурғы:  
Зарядтау күйін тексеру үшін түймени басыңыз. 100%-дан 25%-ға дейін заряд деңгейі (төрт индикатордың көк түспен жануы) дисплейде көрсетіледі (бір фана индикатордың көк түспен жануы - зарядтауда қажет еткендер көрсетеді).

2-сурғы:  
Құат блогын стандартты USB портына қосыңыз, мысалы, ноутбук, USB құат беру құралы. Зарядтау үкшілтері зарядтау тәуелді (мысалы, >1500 mA~5 сағ.).

3-сурғы:  
СКД жылдықтыңда: Powerbank қуатталуы орындалуда.  
СКД жынып түр: зарядтау үндісі аяқталады.

### Powerbank құралымен пайдалану жолы

4-сурғы:  
4a) Үлгі құралының Powerbank -ке қосыңыз.  
Екі шыбын қернеүінің қосындысы 3,0 A аспайды.  
4b) Құралы түріне байланысты қосу/өшіру қажет

### 1) Қоршаған ортанды Қорғағы

Электр және электрондық тауарлардың қайітті заттарға байланысты Қоршаған орта және денсаулық мәселелеріне жол бермей үшін осы тәнбамен белгіленген Құралылардың тұрмыстық қоқыспен бірге тастама көрек. Оны қалына көлтір, қайта пайдалану көрек. Қайта пайдалану тұралы Қосымша ақпарат алы үшін жергілікті қала әкімшілігіне хабарласыңыз.

## N

### Sikkerhet

Kontakt en VARTA-forhandler ved skader/feil.

### Lade Powerbank

**III.1:**  
Trykknapp för att kontrollera ladelistan. Visning av ladestatus från 100 % (fjär blå LED-er lyser) och ned till 25 % (kun én blå LED lyser – lading anbefales!)

**III.2:**  
Koble Powerbank til en vanlig USB-port, f.eks. laptop, USB-nettled. Ladetid avhenger av ladestrom (f.eks.>1500 mA = 5 timer).

**III.3:**  
LED blinker: Powerbank lades.

LED lyser: Oppladningen er sluttet.

### Slik bruker du Powerbank

**III.4:**  
4a) Koble den mobile enheten til Powerbank.

Sum utgangsspenning maks. 3,0 A.

4b) Må slås på/av, avhengig av type enhet.

### 1) Miljøvern

Før en ungle miljø- og helseproblemer som følge av farlige stoffer som finnes i elektriske og elektroniske apparater, skal apparater som er merket med dette symbolet ikke kastes sammen med husholdningsavfall, men gjenvinnes eller brukes på nytt. Du kan få mer informasjon om gjenvinning på miljøstasjonen i kommunen der du bor.

## NL

### Veiligheid

Bij schade/ storingen contact opnemen met de VARTA dealer.

### Het Powerbank opladen

**Afb. 1:**

Druktets voor de controle van de opladstatus. De laadstatus daalt van 100% (vier brandende blauwe leds) tot 25% (slechts een blauwe led aan - opladen wordt geadviseerd!)

**Afb. 2:**

Sluit het Powerbank aan op een standaard usb-poort, bijv. laptop, usb-voedingsadapter. Laadtiden zijn afhankelijk van de laadstroom (bijv. >1500 mA: ca. 5 u).

**Afb. 3:**

LED knippert: Powerbank laadt op.

LED brandt: het opladen is beëindigd.

### Gebruik van het Powerbank

**Afb. 4:**

4a) Steek de stekker van het mobiele apparaat in het Powerbank.

Som van uitgangsstroom max. 3,0 A.

4b) Afhankelijk van het apparaattype is in-/uitschakelen vereist.

### 1) Milieubescherming

Ter voorkoming van milieu- en gezondheidsproblemen als gevolg van gevarelijke stoffen in elektronische apparaten, mogen apparaten die zijn voorzien van dit symbool niet met het reguliere huishuis worden afgeweerd, maar moeten worden hergebruikt of gerecycled. Voor meer informatie over het thema recycling kunt u zich wenden tot de daarvoor aangewezen instantie.

## P

### Segurança

Em caso de danos/avarias, contactar o distribuidor VARTA.

### Carregar o Powerbank

**Figura 1:**

Botão de pressão para verificar estado da carga. Indicação do estado da carga desde 100% (quatro LED azuis acenos) a 25% (apenas um LED azul aceso – recomendada recarregar!)

**Figura 2:**

Ligue o Powerbank a uma porta USB standard, por ex. computador portátil, fonte de alimentação USB. Os tempos de carga dependem da corrente de carga (p.ex. >1500mA~5h).

**Figura 3:**

LED a piscar: o Powerbank está a carregar.

LED aceso: carregamento terminou.

### Como utilizar o Powerbank

**Figura 4:**

4a) Ligue o dispositivo móvel ao Powerbank.

Soma de ambas as correntes de saída máx. 3,0 A.

4b) Consoante o tipo de equipamento será necessário um Ligar / Desligar.

### 1) Proteção do ambiente

Para evitar problemas no ambiente e para a saúde, causados por substâncias perigosas presentes nos equipamentos elétricos e eletrônicos, os equipamentos identificados com este símbolo não podem ser eliminados junto com o lixo doméstico não separado, devendo ser recaminhados para reutilização ou reciclagem. Para mais informações sobre reciclagem, conte os serviços municipalizados.

## PL

### Bezpieczeństwo

W razie uszkodzeń/usterek skontaktować się ze sprzedawcą VARTA.

### Ladowanie Powerbanka

**Rysunek 1:**

Przyćisk do sprawdzania poziomu naładowania. Sygnalizacja stanu naładowania 100% (świecą cztery niebieskie LED, 25% (świeci tylko jedna niebieska LED – zalecanie naładowanie!)

**Rysunek 2:**

Podłącz Powerbank do standardowego portu USB, np. w laptopie, zasilacz USB. Czas ładowania zależy od prądu ładowania (np. >1500 mA~5 godz.).

**Rysunek 3:**

Dioda LED migra: trwa ładowanie Powerbanka.

Dioda LED świeci: ładowanie zakończono.

### Jak korzystać z zasilacza Powerbank

**Rysunek 4:**

4a) Podłącz urządzenie mobilne do Powerbanka.

Suma wartości natężenia prądu wyjściowego maks. 3,0 A.

4b) W zależności od typu urządzenia wymagane jest jego włączenie lub wyłączenie.

### 1) Chron źródło naturalne.

Zużyte produkty elektroniczne należy wyrzucać do specjalnych pojemników na sprzęt elektryczny i elektroniczny. W celu ograniczenia zużycia surowców naturalnych i zmniejszenia ilości odpadów muszą zostać poddane procesowi recyklingu. Szczegółowych informacji na ten temat udziela np. Urząd Gminy i Zastępca Gospodarki Komunalnej.

## RO

### Siguranță

În caz de defecțiuni sau probleme, contactați comerciantul pentru produsele VARTA.

### Încărcarea stației de alimentare Powerbank

**Fig. 1:**

Buton pentru verificarea stării de incărcare. Afisarea stării de incărcare de 100% (patru LED-uri albastre aprins) la 25% (un singur LED aprins - se recomandă încărcarea!)

**Fig. 2:**

Conectați stația Powerpack la un port USB standard, de ex. laptop, sursă de alimentare USB. Timpul de incărcare depinde de curentul de incărcare (de ex. >1500 mA ~5h).

**Fig. 3:**  
LED-ul cliprește: stația Powerbank se incarcă. LED-ul este aprins verde: incărcare finalizată.

### Utilizarea stației de alimentare Powerbank

**Fig. 4:**

4a) Conectați dispozitivul mobil la Powerbank.  
Suma curentelor de ieșire max. 3,0 A.

4b) În funcție de tipul aparatului, este necesară conectarea / deconectarea.

### 1) Protecția mediului

Pentru a preveni probleme legate de sănătate și de mediu datorate substanțelor periculoase din apărătoare și electronice, nu este permis ca apărătoare care sunt marcate cu acest simbol să fie aruncate împreună cu gunoiul menajer, acestea trebuie reciclate. Pentru informații suplimentare referitoare la reciclare vă rugăm să va adresați autorităților competente în acest sens.

## RUS

### Меры предосторожности

При выявлении повреждений или дефектов следует обращаться к дилеру компании VARTA.

### Для того чтобы зарядить внешний аккумулятор Powerbank

**Рис. 1:**

Кнопка для контроля уровня заряда.

Индикация уровня заряда от 25% заряда (горит один синий светодиод - требуется зарядка) до 100% (горят 4 синих светодиода)

**Рис. 2:**

Подключите Powerbank к стандартному порту USB, например, к разъему электропитания USB ноутбука. Время зарядки зависит от зарядного тока (например, >1500mA~5ч).

**Рис. 3:**

Светодиод мигает: выполняется зарядка Powerbank.

Свечение светодиода: процесс зарядки завершен.

### Как пользоваться устройством Powerbank

**Рис. 4:**

4a) Подключите к аккумулятору Powerbank мобильное устройство.

Макс. значение выходного тока 3,0 A

4b) Требуется включение/выключение в зависимости от типа устройства.

### 1) Экологическая безопасность

С целью предотвращения негативного воздействия на окружающую среду и здоровье человека опасных веществ, которые содержатся в электрических и электронных устройствах, запрещено выбрасывать устройства, обозначенные этим символом, вместе с несортированным бытовым мусором. Такие устройства подлежат вторичной переработке или утилизации. Для получения дополнительной информации по вопросам переработки для последующего использования обращайтесь в соответствующую службу.

## S

### Säkerhet

Kontakta VARTA- återförsäljaren vid skador/störningar.

### Ladda ditt Powerbank

**Bild 1:**

Tryckknapp för kontroll av laddningstillståndet.

Laddningsstatus visas från 100 % (fyra blå lampor lyser) ner till 25 % (endast en blå lampa lyser, laddning förtur).

**Bild 2:**